



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОП «Издательское дело»

(подпись) И.П. Куманева
(ФИО)

УТВЕРЖДАЮ
Директор департамента коммуникаций и медиа

(подпись) В.А. Казакова
«10» июня 2019 г. (ФИО)



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Редакторская подготовка учебных и справочных изданий
Направление подготовки 42.03.03 Издательское дело
Профиль «Книгоиздательское дело»
Форма подготовки очная

курс 3 семестр 5
лекции 36 час.
практические занятия 36 час.
лабораторные работы не предусмотрены
в том числе с использованием МАО лек. 0/ пр. 36 /лаб. 0 час.
всего часов аудиторной нагрузки 72 час.
в том числе с использованием МАО 36 час.
самостоятельная работа 72 час.
в том числе на подготовку к экзамену не предусмотрено
контрольные работы (количество) не предусмотрены
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены
зачет 5 семестр
экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДФУ, принятым решением Ученого совета Дальневосточного федерального университета, протокол от 25.02.2016 № 02-16, и утвержденного приказом ректора от 10.03.2016 №12-13-391.

Рабочая программа обсуждена на заседании Департамента коммуникаций и медиа, протокол №10 от «10» июня 2019 г.

Директор Департамента канд.полит.наук, Казакова В.А.
Составитель: канд. филол. наук, доцент Кириллова Е.Л.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Директор Департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании Департамента:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Директор Департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ

Учебная дисциплина «Редакторская подготовка учебных и справочных изданий» разработана для студентов, обучающихся по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело», профиль «Книгоиздательское дело», в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению и образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ.

Дисциплина «Редакторская подготовка учебных и справочных изданий» является обязательной дисциплиной и входит в базовую вариативную часть учебного плана Б1.В.ОД.9.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия — 36 часов, практические занятия — 36 часов (в том числе с использованием МАО — 36 часов), самостоятельная работа студента — 72 часа.

Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5 семестре. В качестве итоговой формы отчетности по дисциплине предусмотрен зачет.

Дисциплина логически и содержательно связана с такой дисциплиной, как «Основы редактирования».

Дисциплина содержит следующие основные разделы: Виды учебных изданий, функции, требования, основные элементы. Современное состояние учебного книгоиздания. Справочные издания. Классификация, структура, справочный аппарат. Справочные издания: этапы создания, особенности подготовки.

Цель учебной дисциплины состоит в формировании у обучающихся:

- представлений о роли, месте учебной литературы в образовательном процессе и ее влиянии на качество обучения;
- представлений о роли и значении справочной литературы для различных категорий читателей;
- знаний о современной системе учебных и справочных изданий;
- представлений об основных задачах, стоящих перед редакторами учебных и справочных изданий;
- навыков редакторского анализа учебных и справочных изданий и оценки их качества.

Для достижения поставленной цели в процессе преподавания курса решаются следующие задачи:

- раскрыть сущность, принципы и этапы подготовки и организации выпуска в свет учебной и справочной литературы;
- описать процедуры и подходы к отбору учебной и справочной информации, формированию структуры и аппарата учебного и справочного издания;

- анализировать роль и задачи редактора в подготовке учебного и справочного издания;

- изучить специфику учебной литературы как особого вида литературы, требующего высокого редакторского мастерства, знания современных образовательных технологий и учебных программ, знакомства с психолого-педагогическими основами развития личности;

- раскрыть принципы формирования системы учебных изданий и подготовки учебно-методических комплексов для образовательных учреждений;

- изучить специфику справочной литературы как особого вида литературы, требующей высокого редакторского мастерства.

По итогам изучения курса обучающийся должен:

- иметь представление об учебной литературе как отдельном виде литературы и ее месте в образовательном процессе;

- иметь представление о специфике справочных изданий;

- знать основные требования к содержанию учебного текста и аппарату учебного издания;

- знать основные требования к содержанию и аппарату справочного издания;

- владеть навыками редакторского анализа учебных и справочных изданий.

Достоинством данного УМКД является комплексный подход в исследовании теории и практики: теоретическая часть предназначена студентам-издателям, которым полученные знания, умения и навыки будут необходимы в дальнейшей работе с изданиями; практическая часть отличается новизной и актуальностью. Предлагаемые для формирования умений и навыков редакторского анализа материалы расширяют научный кругозор студентов и позволяют на практике закрепить полученные знания.

Курс закладывает основы для дальнейшего освоения практики редактирования и теоретических основ книжного дела.

Для успешного освоения дисциплины необходимы следующие предварительные компетенции:

- способность усваивать лекционный материал;
- способность логически мыслить;
- умение формулировать и четко излагать мнение по заданной теме;
- способность понимать сущность издательской профессии как социальной, информационной, творческой, знать ее базовые характеристики, смысл социальных ролей издателя, качеств личности, необходимых для ответственного выполнения профессиональных функций.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-18 Способность соблюдать нормативные и технологические требования при разработке издательских проектов	Знает	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов
	Умеет	Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике
	Владеет	Владение эффективными методами разработки издательских проектов с соблюдением нормативных и технологических требований
ПК-19 способность оценивать авторские заявки и авторские оригиналы	Знает	Особенности работы с авторскими заявками и оригиналами
	Умеет	Оценивать авторские заявки и авторские оригиналы
	Владеет	Навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами
ПК-20 Способность владеть методикой и техникой редактирования авторских оригиналов книжных, газетно-журнальных, электронных и иных изданий, контента цифровых документов	Знает	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания
	Умеет	Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания
	Владеет	Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Редакторская подготовка учебных и справочных изданий» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: проблемная лекция; коллоквиум.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лекционные занятия (36 часов)

Раздел 1. Работа редактора с учебными изданиями

Тема 1: виды учебных изданий, функции, требования, основные элементы (9 часов)

Дидактические основы учебных изданий. Общие требования к учебному изданию. Понятие предметной области учебного издания. Функции учебной книги.

Виды учебных изданий по целевому назначению и характеру информации: программно-методические, учебно-методические, обучающие, вспомогательные издания. Связи и отношения между изданиями учебного комплекса.

Требования к структуре, содержанию и оформлению различных видов учебных изданий.

Структура учебного издания. Элементы произведения: основной, пояснительный, дополнительный тексты.

Аппарат издания: опознавательный, поисковый, библиографический, вспомогательный. Элементы. Аппарат организации усвоения материала (дидактический): элементы, требования.

Тема 2. Современное состояние учебного книгоиздания (9 часов)

Структурно-содержательная реформа современной системы образования. Обоснование подготовки "нового поколения" учебных изданий.

Роль учебной литературы в формировании мышления и информационной культуры обучающихся. Педагогические и социально-психологические проблемы создания учебной литературы.

Актуальность учебного издания. Требования к отбору учебной информации.

Каналы распространения учебной литературы. Индивидуальные и коллективные потребители учебной книги. Взаимодействие с образовательными учреждениями и учет их интересов.

Новые направления внутреннего и внешнего дизайна учебной книги.

Раздел 2. Работа редактора со справочными изданиями

Тема 1. Справочные издания. Классификация, структура, справочный аппарат (9 часов)

Система справочных изданий: энциклопедии, словари, справочники.

Концепция справочного издания: целевое, читательское назначение, характер информации

Типология энциклопедий: универсальные, специализированные, региональные, тематические, персональные.

Типология словарей: лингвистические, терминологические, энциклопедические.

Лингвистические словари: классификация по читательскому адресу, структуре издания, характеру информации и целевому назначению, элементы словарной статьи.

Классификация энциклопедий, характеристика различных типов. Советские и российские издания энциклопедий.

Структура справочных изданий. Словарная статья, принцип организации материала, полнота сведений, аппарат издания

Виды справочного аппарата.

Тема 2. Справочные издания: этапы создания, особенности подготовки (9 часов)

Этапы создания и подготовки словарей. Принципы отбора словарных единиц. Этапы формирования словника. Виды словника.

Тенденции энциклопедизма нового времени. Особенности электронных энциклопедий.

Работа редактора над энциклопедией. Макро- и микроструктура. Концепция энциклопедии.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (36 час.)

Занятие 1. Учебные издания (4 часа) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Учебные издания. Типология, функции. Дидактические принципы. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 2. Учебники «нового поколения» (2 часа) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Учебники «нового поколения». Институт государственной экспертизы и грифования. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 3. Редакторский анализ (6 часов) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Методика редакторского анализа учебных изданий «нового поколения». **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 4. Работа редактора (6 часов) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Особенности работы редактора с учебными изданиями. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 5. Справочные издания (2 часа) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Справочные издания. Классификация. Типология словарных изданий. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 6. Словари и энциклопедии (4 часа) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Этапы создания и подготовки словарей и энциклопедий. Структурные элементы, справочный аппарат. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 7. Справочные издания (6 часов) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Концепция справочных изданий и методика редакторского анализа. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов.

Занятие 8. Работа со справочными изданиями (6 часов) с использованием метода активного обучения — творческое задание

Особенности работы редактора со справочными изданиями. **Творческое задание** предполагает вовлечение всей группы в творческое обсуждение поставленных вопросов

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Редакторская подготовка учебных и справочных изданий» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Раздел 1. Работа редактора с учебными изданиями	ПК-18	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов	ПР-13 Творческое задание	1–9
			Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике		
			Владение эффективными методами разработки издательских проектов с соблюдением нормативных и технологических требований		
		ПК-19	Знает особенности работы с авторскими заявками и оригиналами		
			Умеет оценивать авторские заявки и авторские оригиналы		
			Владеет навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами		
ПК-20	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания				
	Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания				

			Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
2	Раздел 2. Работа редактора со справочными изданиями	ПК-18	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов	ПР-13 Творческое задание	10-15
			Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике		
			Владение эффективными методами разработки издательских проектов с соблюдением нормативных и технологических требований		
		ПК-19	Знает особенности работы с авторскими заявками и оригиналами		
			Умеет оценивать авторские заявки и авторские оригиналы		
			Владеет навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами		
		ПК-20	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Голуб, И. Б. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Б. Голуб. — Электрон. текстовые данные. — М. : Логос, 2016. — 432 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66412.html>
2. Рябина, Н. З. Технология редакционно-издательского процесса [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. З. Рябина. — Электрон. текстовые данные. — М. : Логос, 2012. — 256 с. — 978-5-98704-051-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/9133.html>
3. Орлова, Н. В. Анализ и интерпретация текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. В. Орлова. — Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2015. — 188 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59583.html>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс] : учебник / под ред. В.И. Максимова, А.В. Голубевой. — 2-е изд. — СПб. : Златоуст, 2014. — 384 с. — Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=522843>
2. Мухамадиев, Х. Русский язык. Научный стиль речи [Электронный ресурс] : учебное пособие / Х. Мухамадиев, Н. Какишева. — Электрон. текстовые данные. — Алматы : Казахский национальный университет им. аль-Фараби, 2014. — 186 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58739.html>
3. Мортимер Адлер. Как читать книги [Электронный ресурс]: руководство по чтению великих произведений / Мортимер Адлер. — М. :

Манн, Иванов и Фербер, 2014. — 344 с. — Режим доступа:
<http://www.iprbookshop.ru/39232>

Нормативно-правовые материалы

ГОСТ 7.62-2008 - Знаки корректурные для разметки оригиналов и исправления корректурных и пробных оттисков. Общие требования.
<http://www.opengost.ru/1868-gost-7.62-2008-sibid.-znaki-korrekturnye-dlya-razmetki-originalov-i-ispravleniya-korrekturnyh-i-probnyh-ottiskov.-obschie-trebovaniya.html>

ГОСТ 7.60-2003 - Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные виды. Термины и определения
<http://gostinform.ru/gosty/gost-7.60-2003.shtml>

ГОСТ Р 7.0.3-2006 - Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Основные элементы. Термины и определения
<http://gostinform.ru/gosty/gost-r-7.0.3-2006.shtml>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Microsoft Office Professional Plus 2010 – офисный пакет, включающий программное обеспечение для работы с различными типами документов (текстами, электронными таблицами, базами данных и др.);

7Zip 9.20 - свободный файловый архиватор с высокой степенью сжатия данных.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение курса «Редакторская подготовка учебных и справочных изданий» включает в себя

- Освоение теоретического блока
- Работу на практических занятиях
- Выполнение самостоятельных работ
- Сдачу экзамена.

Теоретический блок состоит из двух разделов. Первый раздел посвящен учебным изданиям. Второй раздел включает в себя информацию о справочных изданиях.

Чтобы подготовиться к практическим занятиям, необходимо освоить теорию из теоретического блока.

В течение семестра необходимо выполнить несколько самостоятельных работ, посвященных выполнению редакторского анализа выбранных учебного и справочного изданий.

Полнейшему освоению курса способствует подготовка к экзамену.

Методические указания к редакторскому анализу

Редакторский анализ — выполняемый редактором прогностический процесс, цель которого — тщательно изучив предлагаемое к изданию произведение, определить, как оно будет воздействовать на читателя в целом и в деталях, чтобы, сопоставив это воздействие с тем, на какое вправе рассчитывать изд-во исходя из авт. замысла и общественного, социально-функционального назначения издания, оценить пригодность его к выпуску, его общественную ценность и возможность торгового успеха, выявить недостатки и резервы усиления достоинств, чтобы помочь автору сделать произведение более совершенным.

Редакторский анализ - это синтез специально-предметного, логического и лингвостилистического анализа. Вспомогательным методом служит контент-анализ (качественно-количественный анализ).

Выделяются пять аспектов анализа:

- 1) идейно-тематический,
- 2) содержательный,
- 3) композиционный,
- 4) языково-стилистический,
- 5) редакционно-технический.

Методика предполагает последовательное изучение разработки темы, идейной значимости, содержания, композиции, языка и стиля произведения, которое связано со всеми элементами будущего издания. Редакторский анализ направлен на изучение, оценку, совершенствование произведения и подготовку издания.

Анализ проходит в двух планах: 1) во-первых, выявляются фактические, логические и языково-стилистические ошибки и погрешности, 2) во-вторых, определяется соответствие произведения тем требованиям, которые предъявляются к нему с точки зрения предметной направленности, вида литературы, жанра, личностных проявлений автора и концепции издания.

Анализ проводится при различной глубине проникновения в текст и охватывает разный по объему материал произведения. Так, первоначально общая оценка произведения основывается на анализе ключевых положений, являвшихся опорными в разработке темы, и общего построения работы. В пределах отдельных частей анализируются целые содержательные блоки,

объединившие ключевые положения, аргументы и примеры, и их построение, вплоть до абзацев.

Изучение произведения предполагает выявление и характеристику всех его элементов. При этом надо иметь в виду, что отдельные элементы произведения выявляются визуально. Это таблицы, формулы, рисунки, цифры, даты, фамилии, названия, цитаты. Для выявления других элементов, например, фрагментов текста, имеющих разную содержательную значимость (ключевых положений, аргументов, примеров), нужен глубокий анализ и серьезная, порой продолжительная, мыслительная работа. Поэлементный разбор произведения связывается с классификацией и группировкой фактического материала произведения. По существу в результате изучения произведения редактор должен представить его содержание в упорядоченном виде, что необходимо для последующей характеристики и оценки.

Разбор и классификация литературного материала основываются на сложных мыслительных действиях, потому что в реальном произведении отдельные элементы находятся в сложных переплетениях, взаимосвязях. Нередко они разделены большими фрагментами текста.

- В произведении могут быть факты, не относящиеся к данной теме в ее конкретной разработке;
- могут отсутствовать отдельные ключевые положения, необходимые для полного раскрытия темы;
- может быть неполная или, напротив, излишняя аргументация, недостаточная или избыточная иллюстрация ключевых положений.

Мысленно редактор воссоздает недостающие элементы и исключает лишние.

При последовательном анализе и оценке разработки темы, ее идейной значимости, содержания, композиции, языка и стиля произведения используется разветвленная система критериев оценки.

- Критерии оценки темы - актуальность, оригинальность, соответствие виду и типу издания, необходимость и целесообразность публикации;
- критерии оценки фактического материала - соответствие теме, достоверность, точность, новизна, научность, уместность, яркость, выразительность, наглядность, доступность;
- критерии оценки композиции - гармоничная целостность и системность;
- критерии оценки языка и стиля - точность словоупотребления, яркость, выразительность и др.

Специально-предметный, логический и лингвостилистический анализ позволяет выявить достоинства и недостатки как содержания, так и формы произведения, которые часто взаимосвязаны.

Например, очень распространены фактические и логические ошибки из-за неточного словоупотребления. Неточность в терминологии ведет к искажению смысла высказываний, неправильное использование слов указательного рода - к логическим ошибкам.

Редакторский анализ должен быть проведен по всем аспектам, на всех уровнях проникновения в текст и в полном объеме. Если по каким-либо причинам произведение было проанализировано не полностью, и отдельные элементы анализа были пропущены, это неизбежно отразится на качестве издания.

Если, например, в научно-популярном произведении нет иллюстраций, ярких примеров и уже при просмотре материала обнаруживается обилие цифр, сложных таблиц и формул, это говорит о том, что при анализе не были учтены некоторые особенности научно-популярного изложения, не использовались отдельные критерии оценки, не рассматривался объем внетекстовых элементов. Следовательно, редакторский анализ был проведен не полностью, непрофессионально.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основного оборудования	Адрес (местоположение) объектов
Помещение укомплектовано специализированной учебной мебелью (посадочных мест – 43) Оборудование: плазма: модель LG FLATRON M4716CCBA – 3 шт. Проектор, модель Mitsubishi, экран Эксклюзивная документ камера, модель Avervision 355 AF Доска аудиторная	г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс д.10, корпус F, ауд. F610 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа

Рабочие места для людей с ограниченными возможностями здоровья оснащены дисплеями и принтерами Брайля; оборудованы: портативными устройствами для чтения плоскочечатных текстов, сканирующими и

читающими машинами, видеоувеличителем с возможностью регуляции цветовых спектров; увеличивающими электронными лупами и ультразвуковыми маркировщиками.

В целях обеспечения специальных условий обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ДВФУ все здания оборудованы пандусами, лифтами, подъемниками, специализированными местами, оснащенными туалетными комнатами, табличками информационно-навигационной поддержки.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ
по дисциплине «Редакторская подготовка
учебных и справочных изданий»
Направление подготовки 42.03.03 Издательское дело
профиль «Книгоиздательское дело»
Форма подготовки очная**

**Владивосток
2019**

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1–17 неделя	Подготовка к практическим занятиям	36 ч.	Творческое задание
2	4–8 неделя	Выполнение редакторского анализа учебного издания	16 ч	Контрольная работа
3	9–12 неделя	Выполнение редакторского анализа справочного издания	16 ч.	Контрольная работа
4	18 неделя	Подготовка к зачету	4 ч.	Зачет

Методические указания к редакторскому анализу

Редакторский анализ — выполняемый редактором прогностический процесс, цель которого — тщательно изучив предлагаемое к изданию произведение, определить, как оно будет воздействовать на читателя в целом и в деталях, чтобы, сопоставив это воздействие с тем, на какое вправе рассчитывать изд-во исходя из авт. замысла и общественного, социально-функционального назначения издания, оценить пригодность его к выпуску, его общественную ценность и возможность торгового успеха, выявить недостатки и резервы усиления достоинств, чтобы помочь автору сделать произведение более совершенным.

Редакторский анализ - это синтез специально-предметного, логического и лингвостилистического анализа. Вспомогательным методом служит контент-анализ (качественно-количественный анализ).

Выделяются пять аспектов анализа:

- 1) идейно-тематический,
- 2) содержательный,
- 3) композиционный,
- 4) языково-стилистический,
- 5) редакционно-технический.

Методика предполагает последовательное изучение разработки темы, идейной значимости, содержания, композиции, языка и стиля произведения, которое связано со всеми элементами будущего издания. Редакторский

анализ направлен на изучение, оценку, совершенствование произведения и подготовку издания.

Анализ проходит в двух планах: 1) во-первых, выявляются фактические, логические и языково-стилистические ошибки и погрешности, 2) во-вторых, определяется соответствие произведения тем требованиям, которые предъявляются к нему с точки зрения предметной направленности, вида литературы, жанра, личностных проявлений автора и концепции издания.

Анализ проводится при различной глубине проникновения в текст и охватывает разный по объему материал произведения. Так, первоначально общая оценка произведения основывается на анализе ключевых положений, являвшихся опорными в разработке темы, и общего построения работы. В пределах отдельных частей анализируются целые содержательные блоки, объединившие ключевые положения, аргументы и примеры, и их построение, вплоть до абзацев.

Изучение произведения предполагает выявление и характеристику всех его элементов. При этом надо иметь в виду, что отдельные элементы произведения выявляются визуально. Это таблицы, формулы, рисунки, цифры, даты, фамилии, названия, цитаты. Для выявления других элементов, например, фрагментов текста, имеющих разную содержательную значимость (ключевых положений, аргументов, примеров), нужен глубокий анализ и серьезная, порой продолжительная, мыслительная работа. Поэлементный разбор произведения связывается с классификацией и группировкой фактического материала произведения. По существу в результате изучения произведения редактор должен представить его содержание в упорядоченном виде, что необходимо для последующей характеристики и оценки.

Разбор и классификация литературного материала основываются на сложных мыслительных действиях, потому что в реальном произведении отдельные элементы находятся в сложных переплетениях, взаимосвязях. Нередко они разделены большими фрагментами текста.

- В произведении могут быть факты, не относящиеся к данной теме в ее конкретной разработке;
- могут отсутствовать отдельные ключевые положения, необходимые для полного раскрытия темы;
- может быть неполная или, напротив, излишняя аргументация, недостаточная или избыточная иллюстрация ключевых положений.

Мысленно редактор воссоздает недостающие элементы и исключает лишние.

При последовательном анализе и оценке разработки темы, ее идейной значимости, содержания, композиции, языка и стиля произведения используется разветвленная система критериев оценки.

- Критерии оценки темы - актуальность, оригинальность, соответствие виду и типу издания, необходимость и целесообразность публикации;

- критерии оценки фактического материала - соответствие теме, достоверность, точность, новизна, научность, уместность, яркость, выразительность, наглядность, доступность;

- критерии оценки композиции - гармоничная целостность и системность;

- критерии оценки языка и стиля - точность словоупотребления, яркость, выразительность и др.

Специально-предметный, логический и лингвостилистический анализ позволяет выявить достоинства и недостатки как содержания, так и формы произведения, которые часто взаимосвязаны.

Например, очень распространены фактические и логические ошибки из-за неточного словоупотребления. Неточность в терминологии ведет к искажению смысла высказываний, неправильное использование слов указательного рода - к логическим ошибкам.

Редакторский анализ должен быть проведен по всем аспектам, на всех уровнях проникновения в текст и в полном объеме. Если по каким-либо причинам произведение было проанализировано не полностью, и отдельные элементы анализа были пропущены, это неизбежно отразится на качестве издания.

Если, например, в научно-популярном произведении нет иллюстраций, ярких примеров и уже при просмотре материала обнаруживается обилие цифр, сложных таблиц и формул, это говорит о том, что при анализе не были учтены некоторые особенности научно-популярного изложения, не использовались отдельные критерии оценки, не рассматривался объем внетекстовых элементов. Следовательно, редакторский анализ был проведен не полностью, непрофессионально.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы по выполнению редакторского анализа учебного и справочного издания

Редакторский анализ должен быть выполнен согласно плану: 1) анализ произведения, 2) анализ справочного аппарата. Анализ произведения должен строиться согласно плану, представленному в методике редакторского анализа. Справочный аппарат выбранного издания должен быть

проанализирован на предмет соответствия требованиям, предъявляемым к учебным и справочным изданиям.

Студент также должен обозначить структурные элементы справочного аппарата и структурные элементы произведения.

Редакторский анализ тематической энциклопедии должен включать следующие пункты:

- 1) выявление читательского адреса,
- 2) целесообразность выбранного составителями названия,
- 3) определение элементов справочного аппарата,
- 4) оценку полноты отражения сведений одного порядка (соблюдены ли принцип единообразия при описании подобных явлений/объектов?),
- 5) анализ вступительной статьи (как определяют концепцию издания составители?),
- 6) определение схемы словарной статьи для нескольких категорий заглавных слов.

На листе должна быть указана фамилия студента. Контрольная работа должна прилагаться к выбранному изданию.

Критерии оценки выполнения редакторского анализа текста

5 баллов – все структурные элементы выбранных изданий определены верно на 80-100 процентов, анализ произведения проведен по всем аспектам (идейно-тематический, содержательный, композиционный, языково-стилистический, редакционно-технический). Реданализ проведен и сформулирован корректно, полно, обосновываются все исправления, сделан вывод.

4 балла – структурные элементы выбранных изданий определены верно на 50-80 процентов, анализ произведения проведен по существенным аспектам (идейно-тематический, содержательный, композиционный, языково-стилистический, редакционно-технический). Реданализ проведен и сформулирован корректно, полно, обосновываются все важные исправления, сделан вывод.

3 балла - структурные элементы выбранных изданий определены верно на 30-50 процентов, анализ произведения проведен по некоторым аспектам (идейно-тематический, содержательный, композиционный, языково-стилистический, редакционно-технический). Реданализ проведен с недочетами, не обосновываются важные исправления, сделан неполный вывод.

2 балла - структурные элементы выбранных изданий определены верно на 30 процентов, анализ произведения проведен неполно по некоторым аспектам (идейно-тематический, содержательный, композиционный, языково-стилистический, редакционно-технический). Реданализ проведен некорректно, неполно, не обосновываются исправления, не сделан вывод.

1 балл - на 10 процентов определены структурные элементы выбранных изданий. Выявлено 10 процентов стилистических, композиционных, логических, грамматических недочетов. Реданализ не проведен.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

ШКОЛА ИСКУССТВ И ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Редакторская подготовка
учебных и справочных изданий»
Направление подготовки 42.03.03 Издательское дело
профиль «Книгоиздательское дело»
Форма подготовки очная

Владивосток
2019

**Паспорт
фонда оценочных средств**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-18 Способность соблюдать нормативные и технологические требования при разработке издательских проектов	Знает	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов
	Умеет	Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике
	Владеет	Владение эффективными методами разработки издательских проектов с соблюдением нормативных и технологических требований
ПК-19 способность оценивать авторские заявки и авторские оригиналы	Знает	Особенности работы с авторскими заявками и оригиналами
	Умеет	Оценивать авторские заявки и авторские оригиналы
	Владеет	Навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами
ПК-20 Способность владеть методикой и техникой редактирования авторских оригиналов книжных, газетно-журнальных, электронных и иных изданий, контента цифровых документов	Знает	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания
	Умеет	Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания
	Владеет	Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промеж уточная аттестация
1	Раздел 1. Работа редактора с учебными изданиями	ПК-18	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов	ПР-13 Творческое задание	1–9
Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике					
Владение эффективными методами разработки издательских проектов с					

			соблюдением нормативных и технологических требований		
		ПК-19	Знает особенности работы с авторскими заявками и оригиналами		
			Умеет оценивать авторские заявки и авторские оригиналы		
			Владеет навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами		
		ПК-20	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
2	Раздел 2. Работа редактора со справочными изданиями	ПК-18	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов	ПР-13 Творческое задание	10-15
			Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике		
			Владение эффективными методами разработки издательских проектов с соблюдением нормативных и технологических требований		
		ПК-19	Знает особенности работы с авторскими заявками и оригиналами		
			Умеет оценивать авторские заявки и авторские оригиналы		
			Владеет навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами		
		ПК-	Знание основных приемов		

		20	редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания		
			Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания		

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ПК-18: способность соблюдать нормативные и технологические требования при разработке издательских проектов	знает (пороговый уровень)	Знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов	При разработке издательского проекта знает о существовании СИБИД, способен найти стандартизирующие документы по области применения	Бегло ориентируется в СИБИД, находит нужный стандартизирующий документ, соотносит с областью применения
	умеет (продвинутый)	Умение применить знание основных нормативных и технологических требований при разработке издательских проектов на практике	Умеет определить риски брака в производстве издательского проекта	Соотносит способы производства издательских проектов с видами изданий, точно определяет проблемное поле выбранного производственного процесса, акцентирует внимание на использовании нормативных требований во избежание рисков
	владеет (высокий)	Владение эффективными методами разработки издательских	При решении производственной задачи демонстрирует	При самостоятельном использовании стандартизирую

		проектов с соблюдением нормативных и технологических требований	понимание существования брака при производстве, используя нормативные и технологические требования снижает риск	ших документов способен разработать издательский продукт и снизить риск получения брака при его производстве
ПК-19 способность оценивать авторские заявки и авторские оригиналы	знает (пороговый уровень)	Особенности работы с авторскими заявками и оригиналами	Твердо отвечает на поставленные вопросы об основных понятиях терминологического аппарата, легко ориентируется в ГОСТ 7.89–2005 «Оригиналы текстовые авторские и издательские»	Приводит определения авторского и издательского оригинала, некоторых элементов титулатуры, воспроизводит основные требования к авторским заявкам и оригиналам
	умеет (продвинутый)	Оценивать авторские заявки и авторские оригиналы	Умеет самостоятельно использовать другие ГОСТ для определения вида издания, рассуждать о наличии классификационных признаков издания	Может продемонстрировать на примере издания расположение основных элементов, требующихся для обязательной приемки авторского оригинала
	владеет (высокий)	Навыками работы с авторскими заявками и авторскими оригиналами	Способен вне зависимости от задания определить вид издания по основным признакам, вычленить элементы, наличие которых необходимо при приемке авторского оригинала	Определяет самостоятельно и быстро факт наличия требующихся элементов для приемки авторского оригинала, помня при этом про видо-типологические характеристики издания. Способен дать консультацию автору по

				данному вопросу.
ПК-20: способность владеть методикой и техникой редактирования авторских оригиналов книжных, газетно-журнальных, электронных и иных изданий, контента цифровых документов	знает (пороговый уровень)	Знание основных приемов редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания	Знание необходимых составляющих качественного художественного произведения	Способность представить «идеальный» вариант нового произведения художественной литературы
	умеет (продвинутый)	Умение проводить редакторский анализ и выполнять редактирование авторских оригиналов в зависимости от вида издания	Умение определить «проблемные» места художественного произведения	Способность вычлнить «проблемные» места художественного произведения
	владеет (высокий)	Владение эффективными методами редактирования авторских оригиналов в зависимости от вида издания	Владение навыками редактирования художественных произведений исходя из их особенностей	Способность осуществить редактуру художественного произведения оформлять ссылки, соблюдая авторские права

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Для оценивания степени усвоения теоретических знаний, практических умений и навыков используются оценочные средства в виде ПР-13 Творческое задание.

Перечень оценочных средств

Код ОС	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
ПР-13	Творческое задание	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Творческое задание

Оценочные средства для промежуточной аттестации Вопросы к зачету

1. Учебные издания: предмет, функции, читательский адрес, Учебное издание как система (знаний, дидактическая, педагогическая). Требования к языку и стилю учебного издания.
2. Виды учебных изданий по целевому назначению и характеру информации. Критерии редакторского анализа обучающего издания: научность, системность, доступность, целостность, полнота.
3. УМК: состав, назначение, особенности. Образовательные электронные издания как система, обеспечивающая поддержку учебного процесса, информационно-справочную базу и издания общекультурного характера.
4. Требования к содержанию учебного издания. Способы его построения.
5. Аппарат учебного издания. Требования к методическому аппарату учебного издания.
6. Особенности вопросов и заданий в учебниках нового поколения.
7. Признаки учебников нового поколения. Негативные и позитивные тенденции их развития. Электронные учебные издания нового поколения (модульного типа).
8. Электронные учебники: особенности, возможности, параметры эффективности (интерактивные, мультимедийные, моделинговые, коммуникативные, производительные).
9. Комплексная экспертиза электронных учебных изданий.
10. справочные издания: типы и виды. Концепция справочного издания: целевое, читательское назначение, характер информации.
11. Структура издания: словарная статья, принцип организации материала, полнота сведений, аппарат издания.
12. Лингвистические словари: классификация по читательскому адресу, структуре издания, характеру информации и целевому назначению, элементы словарной статьи.
13. Классификация энциклопедий, характеристика различных типов. Советские и российские издания энциклопедий.
14. Тенденции энциклопедизма нового времени. Особенности электронных энциклопедий.
15. Работа редактора над энциклопедией. Макро- и микроструктура. Концепция энциклопедии.

Критерии оценки устного сообщения

100-90 баллов выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно.

90-70 баллов - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Проявлены исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы

50-70 баллов - студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы

30-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

Критерии оценки (самостоятельная работа)

100-90 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

90-70 баллов - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-

понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

70-50 баллов - фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

30-50 баллов - незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.